

# Les paradoxes de la beauté

*The paradox of beauty*

L'homme a besoin de son nid et il rêve d'espace. L'ordre lui est nécessaire mais il cherche l'étonnement.

La symétrie lui est chère, il aime les dédales. Mauricio Lanari l'a bien compris.

*We love to cocoon but we also need space. We crave order yet thrive on surprises.*

*We rely on symmetry and wonder at mazes. Mauricio Lanari understands all that.*

Avec lui l'architecture se fait lumière et les transparencies deviennent des tableaux.

Le luxe a des pudeurs et la convivialité garde ses coins intimes.

Le paradoxe est roi et la beauté sa reine.

*His architecture is a structure of light and the openings in it become paintings.*

*Luxury is understated and meeting areas retain their intimacy.*

*Paradox is king and beauty is his queen.*

*The Villa "Mes Amis" is not set in a place, it creates and invents its own surroundings.*



photos PIERRE CARREAU  
texte PATRICK POIVRE  
DE LA FRETA



Rigoureuse, discrète, comme blottie sur son banc de sable, elle n'en offre pas moins, pour autant, le faste dépouillé des grandeurs romaines et des panoramas à couper le souffle.

*Elegant and discreet, hugging the sandbar, it remains imposing as a Roman villa offering breathtaking views.*





Un simple jacuzzi devient balcon impérial et les paillotes des dais pour des princes d'antan.

*The jacuzzi is an imperial terrace and the straw huts a canopy fit for a prince.*



Ses courbes apaisent la verticalité des piliers et des colonnes et la mer n'est que le sobre cadre de sa piscine.

C'est si beau que même la sirène en a quitté Neptune pour se pavanner dans les coursives.

*The verticality of its pillars and columns is softened by the curves of its walkways. The sea is a perfect backdrop to its pool.*

*Its beauty has tempted Neptune's mermaid to leave the depths and come to rest in its courtyard.*







Soyez un ami de la villa  
et à coup sûr vous la rencontrerez.

*If you are among the friends of the Villa  
Mes Amis you will meet her there.*



Le jour elle apporte l'ombre,  
la nuit elle constelle ses plafonds.

*Shady in daytime,  
at night it is crowned by the stars.*